

Vejledning til indberetningsblanket

Indhold

Hvad er indberetningsblanketten?	1
Hvor henter du blanketten?	1
Om indberetningsblanketten	3
Regnearket med UDFYLDNINGSSKEMAET	4
PÆDAGOGISK-DK og PÆDAGOGISK-KAL arket	5
EKSEMPEL arket	7
HJÆLPESKEMA arket.....	8
HJÆLPESKEMA-EKSEMPEL arket.....	9

Hvad er indberetningsblanketten?

Det er en blanket, som skal udfyldes af grønlandske overnatningssteder. Blanketten skal indsendes til data@stat.gl inden den 10. efter hver referencemåned.

Indberetningsblanketten er udgangspunktet for overnatningsstatistikken i Grønlands Statistik, der dækker oplysninger om antal overnatninger, gæster, gæsts bopæle, værelser og senge.

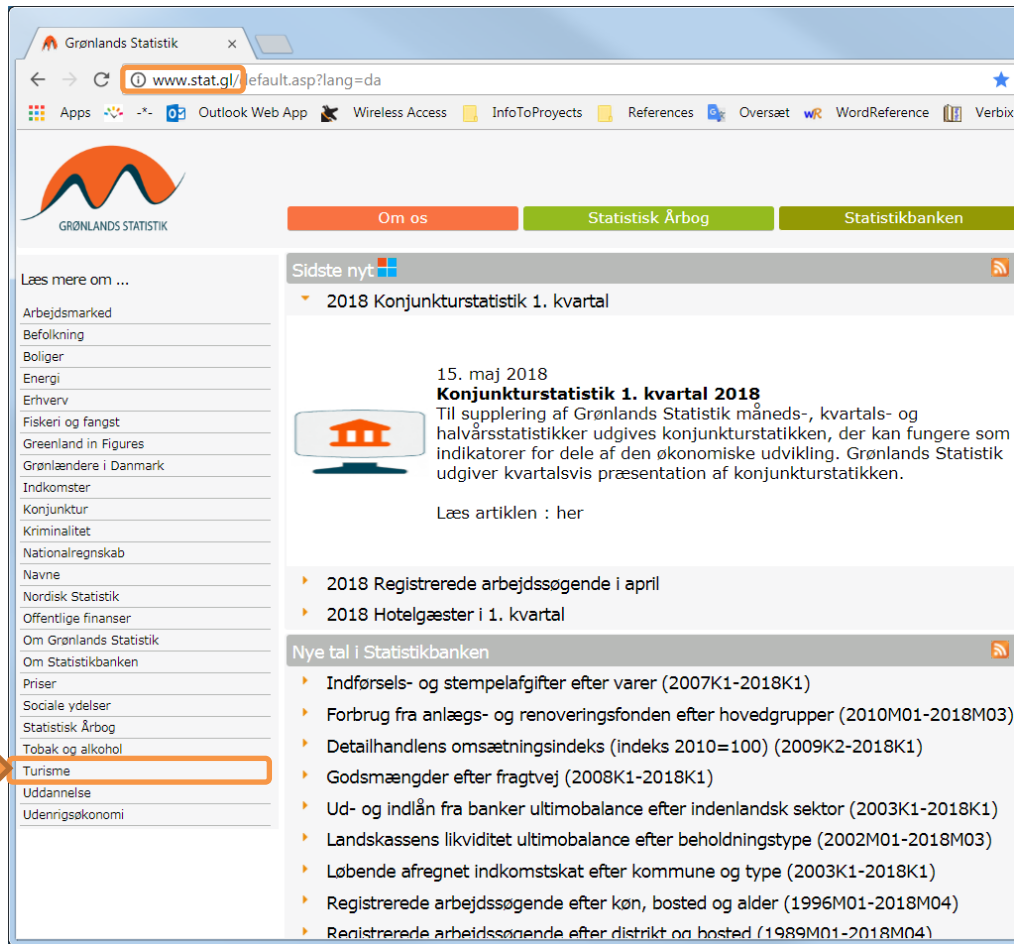
Overnatningsstatistikken anvendes af alment interesserede borgere, turismeaktører, embedsmænd, virksomheder og forskere.

Hvor henter du blanketten?

Excel-filen med blanketten findes på [Grønlands Statistiks](http://GrønlandsStatistik.gl) hjemmeside, på linket www.stat.gl/TUD201804 eller ved at følge anvisningerne på de næste billeder.

1.

Klikkes her



Grønlands Statistik

www.stat.gl/default.asp?lang=da

Apps Outlook Web App Wireless Access InfoToProjects References Oversæt WordReference Verbis

GRØNLANDS STATISTIK

Om os Statistisk Årbog Statistikbanken

Sidste nyt

2018 Konjunkturstatistik 1. kvartal

15. maj 2018
Konjunkturstatistik 1. kvartal 2018
Til supplerung af Grønlands Statistik måneds-, kvartals- og halvårsstatistikker udgives konjunkturstatikken, der kan fungere som indikatorer for dele af den økonomiske udvikling. Grønlands Statistik udgiver kvartalsvis præsentation af konjunkturstatikken.

Læs artiklen : her

- 2018 Registrerede arbejdssøgende i april
- 2018 Hotelgæster i 1. kvartal

Nye tal i Statistikbanken

- Indførsels- og stempelafgifter efter varer (2007K1-2018K1)
- Forbrug fra anlægs- og renoveringsfonden efter hovedgrupper (2010M01-2018M03)
- Detailhandlens omsætningsindeks (indeks 2010=100) (2009K2-2018K1)
- Godsmængder efter fragtvej (2008K1-2018K1)
- Ud- og indlån fra banker ultimobalance efter indenlandsk sektor (2003K1-2018K1)
- Landskassens likviditet ultimobalance efter beholdningstype (2002M01-2018M03)
- Løbende afregnet indkomstskat efter kommune og type (2003K1-2018K1)
- Registrerede arbejdssøgende efter køn, bosted og alder (1996M01-2018M04)
- Registrerede arbejdssøgende efter distrikt og bosted (1989M01-2018M04)

Læs mere om ...

- Arbejdsmarked
- Befolkning
- Boliger
- Energi
- Erhverv
- Fiskeri og fangst
- Greenland in Figures
- Grønlandere i Danmark
- Indkomster
- Konjunktur
- Kriminalitet
- Nationalregnskab
- Navne
- Nordisk Statistik
- Offentlige finanser
- Om Grønlands Statistik
- Om Statistikbanken
- Priser
- Sociale ydelser
- Statistisk Årbog
- Tobak og alkohol
- Turisme**
- Uddannelse
- Udenrigsøkonomi

2.

Klikkes her



Grønlands Statistik

www.stat.gl/dialog/topmain.asp?lang=da&subject=Turisme&sc=TU

Apps Outlook Web App Wireless Access InfoToProjects References Oversæt WordReference Verbis

GRØNLANDS STATISTIK

Turisme

Om os Statistisk Årbog Statistikbanken

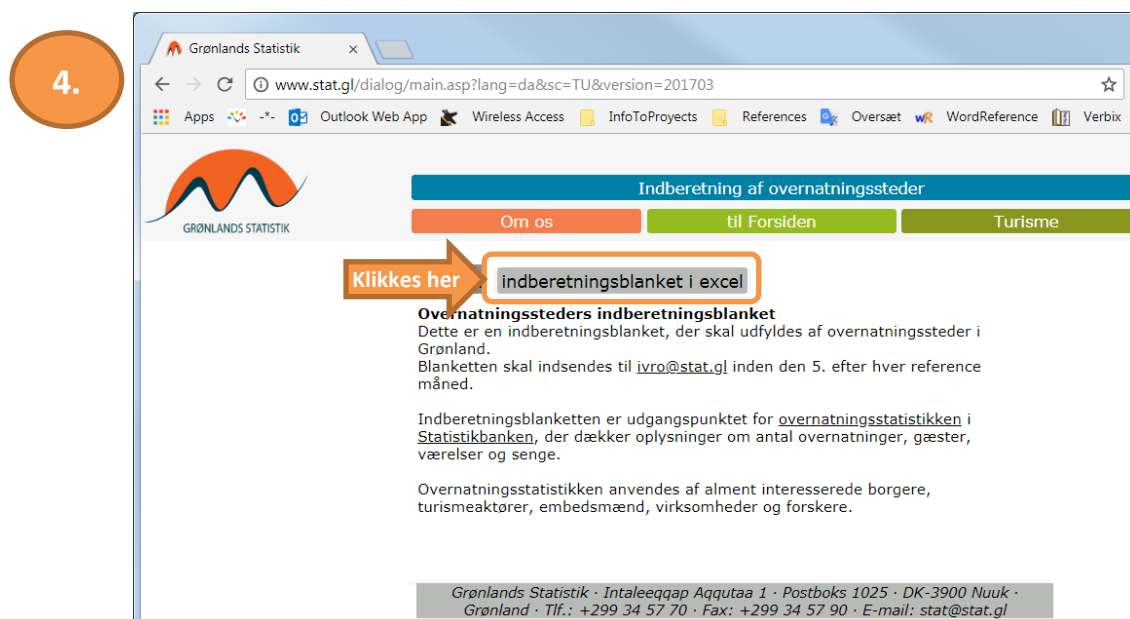
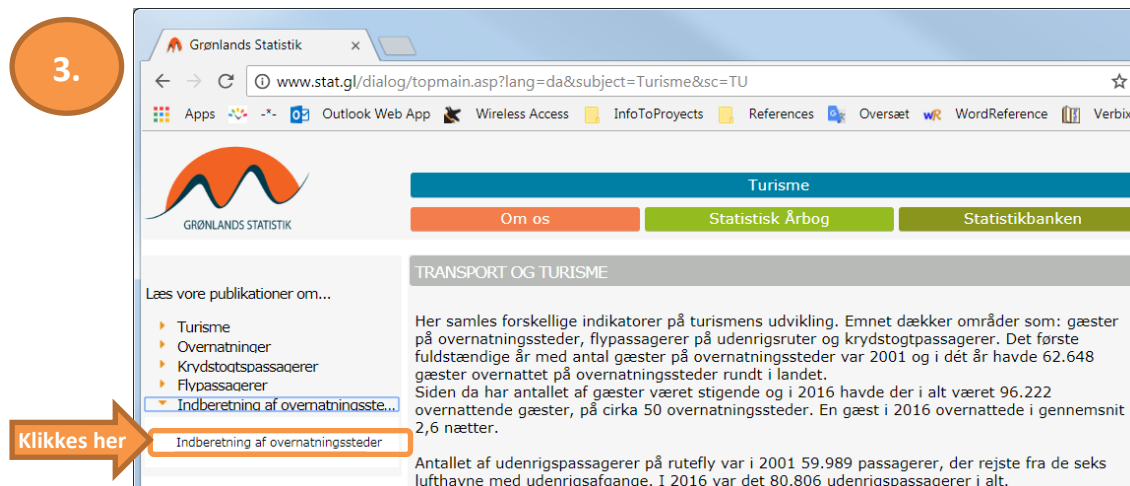
Læs vore publikationer om...

- Turisme
- Overnatninger
- Krydstogtpassagerer
- Flypassagerer
- Indberetning af overnatningssteder**

TRANSPORT OG TURISME

Her samles forskellige indikatorer på turismens udvikling. Emnet dækker områder som: gæster på overnatningssteder, flypassagerer på udenrigsruter og krydstogtpassagerer. Det første fuldstændige år med antal gæster på overnatningssteder var 2001 og i det år havde 62.648 gæster overnattet på overnatningssteder rundt i landet. Siden da har antallet af gæster været stigende og i 2016 havde der i alt været 96.222 overnattende gæster, på cirka 50 overnatningssteder. En gæst i 2016 overnattede i gennemsnit 2,6 nætter.

Antallet af udenrigspassagerer på rutefly var i 2001 59.989 passagerer, der rejste fra de seks lufthavne med udenrigsafgange. I 2016 var det 80.806 udenrigspassagerer i alt.



Figur 1. Skærm billede af sekvens om hvor du henter indberetningsblanketten.

Om indberetningsblanketten

Blanketten er en Excel-fil med arkene: "Udfyldningsskema", "PÆDAGOGISK-KAL", "PÆDAGOGISK-DK", "EKSEMPEL", "HJÆLPESKEMA" og "HJÆLPESKEMA-EKSEMPEL".



Figur 2. Regnearkenes indhold i «Indberetningsblanket-V3.xls» filen.

Regnearket med UDFYLDNINGSSKEMAET

Udfyldningsskemaet er den officielle indberetning. Det ser ud som på billedet nedenfor.

Du skal udfylde arket og sende det til os på data@stat.gl inden den 10. efter hver referencemåned.

Arkene "PÆDAGOGISK-KAL" og "PÆDAGOGISK-DK" indeholder en forklaring om hvordan du skal udfylde "Udfyldningsskema" -arket. I "EKSEMPEL" -arket finder du et eksempel med hvordan tallene skal føres ind.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Overnatningsstatistik							
2	Måned:				År:	2018		
3	Overnatningsstedets navn:							
4	Adresse:							
5	Email:							
6	Værelseskapacitet i alt:		Sengekapacitet i alt ¹ :					
8	Gæsternes bopælsland²	Antal ankomne gæster³	Antal overnatninger⁴	Antal udlejede værelser i denne måned				
10	Bosiddende i Grønland							
11	Danmark			1. dag				
12	Frankrig			2. dag				
13	Holland			3. dag				
14	Island			4. dag				
15	Italien			5. dag				
16	Norge			6. dag				
17	Polen			7. dag				
18	Rusland			8. dag				
19	Schweiz			9. dag				
20	Spanien			10. dag				
21	Storbritannien			11. dag				
22	Sverige			12. dag				
23	Tyskland			13. dag				
24	Østrig			14. dag				
25	Øvrige Europa			15. dag				
26	Australien			16. dag				
27	Canada			17. dag				
28	USA			18. dag				
29	Hong Kong			19. dag				
30	Indonesien			20. dag				
31	Japan			21. dag				
32	Kina			22. dag				
33	Malaysia			23. dag				
34	Singapore			24. dag				
35	Sydkorea			25. dag				
36	Taiwan			26. dag				
37	Øvrige Asien			27. dag				
38	Andre lande			28. dag				
39	I alt	0	0	I alt i denne måned:				
40	1) En sengeplads er en seng/madras til én person; en dobbeltseng udgør to sengepladser.							
41	2) Gæsterne bedes oplyse, i hvilket land, de har fast bopæl. Danskere med fast bopæl i Grønland anføres under 'Grønland'							
42	ligesom f.eks. canadiere med fast bopæl i USA anføres under 'USA'.							
43	3) Her oplyses det samlede antal personer, der er ankommet og har overnattet i denne måned;							
44	4) Her oplyses det samlede antal overnatninger i denne måned. Bemærk, at samme gæst kan tegne sig for flere overnatninger -							
45	f.eks. kan samme gæst stå for 10 overnatninger.							
46	Skemaet bedes venligst fremsendt til Grønlands Statistik senest den 10. i den efterfølgende måned							
47	pr. e-mail til: siro@stat.gl eller stat@stat.gl							

Figur 3. "Udfyldningsskema" -arket.

"PÆDAGOGISK-DK" og "PÆDAGOGISK-KAL" arkene

Dette er regneark med forklaringer på dansk og grønlandsk om, hvordan "Udfyldningsskema" -arket skal udfyldes.

Overnatningsstatistik										
Måned	Her anføres antal værelser, som er klar til anvendelse i den aktuelle måned.		Her anføres antal senge, som er klar til anvendelse i den aktuelle måned.		2018					
Overnatningsst.										
Adresse:										
Email:										
Værelseskapacitet i alt:			Sengekapacitet i alt ¹ :							
Gæsternes bopælsland ²	Antal ankomne gæster ³	Antal overnatninger ⁴	Antal udlejede værelser i denne måned							
Bosiddende i Grønland			1. dag							
Danmark			2. dag							
Frankrig			3. dag							
Holland			4. dag							
Island			5. dag							
Italien			6. dag							
Norge			7. dag							
Polen			8. dag							
Rusland			9. dag							
Schweiz			10. dag							
Spanien			11. dag							
Storbritannien			12. dag							
Sverige			13. dag							
Tyskland			14. dag							
Østrig			15. dag							
Øvrige Europa			16. dag							
Australien			17. dag							
Canada			18. dag							
USA			19. dag							
Hong Kong			20. dag							
Indonesien			21. dag							
Japan			22. dag							
Kina			23. dag							
Malaysia			24. dag							
Singapore			25. dag							
Sydkorea			26. dag							
Taiwan			27. dag							
Øvrige Asien			28. dag							
Andre lande			29. dag							
Ukendt			30. dag							
I alt	0	0	I alt i denne måned:							
			0							

1) En sengeplads er en seng/madras til én person; en dobbeltseng udgør to sengepladser.
 2) Gæsterne bedes oplyse, i hvilket land, de har fast bopæl. Danskere med fast bopæl i Grønland anføres under 'Grønland' ligesom f.eks. canadiere med fast bopæl i USA anføres under 'USA'.
 3) Her oplyses det samlede antal personer, der er ankommet og har overnattet i denne måned;
 4) Her oplyses det samlede antal overnatninger i denne måned. Bemærk, at samme gæst kan tegne sig for flere overnatninger - f.eks. kan samme gæst stå for 10 overnatninger.

Skemaet bedes venligst fremsendt til Grønlands Statistik senest den 10. i den efterfølgende måned pr. e-mail til: siro@stat.gl eller stat@stat.gl

Figur 4. "PÆDAGOGISK-DK" -arket.

Overnatningsstatistik									
Måned:			År:			2018			
Overnatningsstedet			Init attartorneqarsinnaasut			Siniffiit attartorneqarsinnaasut amerlassusaat			
Adresse:									
Email:									
Værelseskapacitet i alt:						Sengekapacitet i alt:			
Gæsternes bopælsland ²	Antal ankomne gæster ³	Antal overmatninger ⁴	Antal udlejede værelser i denne måned						
Bosiddende i Grønland			1. dag						
Danmark			2. dag						
Frankrig			3. dag						
Holland			4. dag						
Island			Qaammatimi init attartorneqarsinnaasut amerlassusaat katillugit						
Itali	Unniartorlutille tikittut amerlassusaat, nunagisaanut		5. dag						
Nor	immilekoortillugit		6. dag						
Pol			7. dag						
Rusland			8. dag						
Schweiz			9. dag						
Spanien			10. dag						
Storbritannien			11. dag						
Sverige			12. dag						
Tyskland	Unnuinerit amerlassusaat, unnuisut nunagisaanut		13. dag						
Østrig	immikkoortillugit		14. dag						
Øvrige Europa			15. dag						
Australien			16. dag						
Canada			17. dag						
USA			18. dag						
Hong Kong			19. dag						
Indonesien			20. dag						
Japan			21. dag						
Kina			22. dag						
Malaysia			23. dag						
Singapore			24. dag						
Sydkorea			25. dag						
Taiwan			26. dag						
Øvrige Asien			27. dag						
Andre lande			28. dag						
Ukendt			29. dag						
			30. dag					31. dag	
I alt	0	0	I alt i denne måned:						0

1) En sengeplads er en seng/madras til én person; en dobbeltseng udgør to sengepladser.
2) Gæsterne bedes oplyse, i hvilket land, de har fast bopæl. Danskere med fast bopæl i Grønland anføres under 'Grønland' ligesom f.eks. canadiere med fast bopæl i USA anføres under 'USA'.
3) Her oplyses det samlede antal personer, der er ankommet og har overmattet i denne måned;
4) Her oplyses det samlede antal overmatninger i denne måned. Bemærk, at samme gæst kan tegne sig for flere overmatninger - f.eks. kan samme gæst stå for 10 overmatninger.

Skemaet bedes venligst fremsendt til Grønlands Statistik senest den 10. i den efterfølgende måned pr. e-mail til: data@stat.gl eller stat@stat.gl

Figur 5. "PÆDAGOGISK-KAL" -arket.

"EKSEMPEL" -arket

Dette ark er et eksempel på, hvordan "Udfyldningsskema" -regnearket skal udfyldes.

Overnatningsstatistik				
Måned:				År: 2018
Overnatningsstedets navn:				
Adresse:				
Email:				
Værelseskapacitet i alt:		Sengekapacitet i alt:		
Gæsternes bopælsland ²	Antal ankomne gæster ³	Antal overnatninger ⁴		
Bosiddende i Grønland				
Danmark	12	69		
Frankrig				
Holland				
Island				
Italien				
Norge	4	2	Kontrol!	
Polen				
Rusland				
Schweiz				
Spanien				
Storbritannien				
Sverige				
Tyskland				
Østrig				
Øvrige Europa				
Australien				
Canada				
USA				
Hong Kong	6	22		
Indonesien				
Japan				
Kina				
Malaysia				
Singapore				
Sydkorea				
Taiwan				
Øvrige Asien				
Andre lande				
Ukendt				
I alt	22	93	I alt i denne måned: 0	

FRA DANMARK I DENNE MÅNED

personer	x	overnatninger	=	
2	x	5	=	10
6	x	7	=	42
3	x	5	=	15
1	x	2	=	2
12 personer		69 overnatninger		

Det er fordi du har 4 ankomne gæster og overnatninger er mindre end gæster.

FRA USA I DENNE MÅNED

personer	x	overnatninger	=	
2	x	5	=	10
4	x	3	=	12
6 personer		22 overnatninger		

1) En sengeplads er en seng/madras til én person; en dobbeltseng udgør to sengepladser.
 2) Gæsterne bedes oplyse, i hvilket land, de har fast bopæl. Danskere med fast bopæl i Grønland anføres under 'Grønland' ligesom f.eks. canadiere med fast bopæl i USA anføres under 'USA'.
 3) Her oplyses det samlede antal personer, der er ankommet og har overnattet i denne måned;
 4) Her oplyses det samlede antal overnatninger i denne måned. Bemærk, at samme gæst kan tegne sig for flere overnatninger - f.eks. kan samme gæst stå for 10 overnatninger.

Skemaet bedes venligst fremsendt til Grønlands Statistik senest den 10. i den efterfølgende måned pr. e-mail til: data@stat.gl eller stat@stat.gl

Figur 6. "EKSEMPEL" -arket.

"HJÆLPESKEMA" arket

Arket er til eget brug, og det hjælper dig med at registrere tallene for hver måned. Hvis du har registreret dine tal i dette ark, skal du overføre det til "Udfyldningsskema" -arket. "HJÆLPESKEMA" -arket ser ud som på billedet nedenfor.

Hjælpekema til overnatningsstatistik																																	
Måned:		A.G. ANKOMNE GÆSTER O.V.N. OVERNATNINGER																															
		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	I alt
Bosiddende i Grønland	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Danmark	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Frankrig	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Holland	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Island	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Italien	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Norge	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Polen	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Rusland	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Schweiz	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Spanien	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Storbritannien	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Sverige	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Tyskland	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Østrik	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Øvrige Europa	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Australien	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Canada	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
USA	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Hong Kong	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Indonesien	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Japan	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Kina	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Malaysia	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Singapore	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Sydkorea	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Taiwan	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Øvrige Asien	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Andre lande	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
I alt	A.G.																																0
	O.V.N.																																0
Udlejede værelser/trum		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	

ANKOMNE GÆSTER
Hver dag, kan du udfylde, hvor mange gæster der er ankommet i henhold til deres bopæl land.
Each day, you might fill in how many guests have arrived according to their residence country

OVERNATNINGER
Hver dag, kan du udfylde antal personer overnattet i henhold til deres bopæls land.
Every day, you might fill in the number of guests that overnigh at your accommodation according to

Guests might inquiry your guests, « *which country have you the permanent residence in?* »
For example, Danish with permanent residence in Greenland are listed under 'Bosiddende Grønland' as Canadians with permanent residence in Canada.

Gæsterne bedes oplyse, « *hvilket land, har du fast bopæl?* »
F. eks. Dansker med fast bopæl i Grønland anføres under 'Bosiddende Grønland' ligesom Canadiere med fast bopæl i Canada.

Udlejede værelser/trum
Hvor mange værelser udleje du hverdag?
How many rooms do you rented by day?

Figur 7. «Hjælpekema» arket.

Arket kan f.eks. ligge i receptionen, og udfyldes hver dag.

